

## OS COMPOSITORES E A POESIA DE ANTÓNIO SARDINHA

### I.

**Francine Benoît** (1894-1990) compôs várias peças musicais com poemas de António Sardinha.

As três primeiras têm origem no livro *A epopeia da planície* (1915); a quarta baseia-se num dos poemas em que António Sardinha evoca o seu filho Lopo (morto em 1915 com apenas um ano).

- ***Deus na planície***, Op. 1, n.º 1, para canto e piano (Janeiro de 1916), com versão posterior para canto e orquestra (1925).

- ***O motivo da planície***, Op. 1, n.º 2, para canto e piano (1917). (Aparentemente, Benoît pôs a hipótese de dar a esta composição outro título: «Poente».)

- ***Sant'Ana***, para canto, harpa e piano (1917-1928). [Há notícia de uma gravação desta peça: Londres, Columbia Gramophone, 1930.]

- ***Queixa***, para canto e harpa (1919), com versão posterior para canto e piano (1929). [A composição de Francine Benoît é uma das suas *Três canções tristes: para canto e piano (soprano)*, Lisboa, Valentim de Carvalho, 1919; e foi também publicada no n.º 4 (Maio de 1932) da revista *De Música*, de estudantes do Conservatório Nacional de Música de Lisboa.]

[Fonte principal: Ana Sofia de Sousa Vieira, *Estudio de la actividad musical, compositiva y crítica de Francine Benoît*, tese de doutoramento, Universidade de Salamanca, 2011.]

## II.

**José Pais de Almeida e Silva** (1899-1968) musicou em 1925, com o título «**Dobadoira**», o soneto «Melodia simples», do livro *Chuva da tarde* (1923). A canção foi divulgada por Armando Goes (1906-1967) e por seu sobrinho Luiz Goes (1933-2012), que a incluiu várias vezes nas suas gravações.

[Fonte: Octávio Sérgio, em: [http://guitarradecoimbra.blogspot.com/2006\\_03\\_05\\_archive.html](http://guitarradecoimbra.blogspot.com/2006_03_05_archive.html)]

## III.

**Luiz de Freitas de Branco** (1890-1955) compôs três peças a partir de poemas de António Sardinha, a primeira do livro *A epopeia da planície* (1915) e as duas últimas de *Quando as nascentes despertam...* (1921): «**O motivo da planície**», «**Minuete**» e «**Soneto dos repuxos**».

[«O motivo da planície» e «Minuete» são duas das suas *Quatro melodias: para canto e piano* (partitura publicada em Lisboa, Sasssetti, 1920 e 1937). O disco *Luís de Freitas Branco: Integral das canções* (2006), de Nuno Vieira de Almeida, Elsa Saque e Nella Maissa, inclui as três composições.]

## IV.

**Ruy Coelho** (1889-1986) integrou «**Salomé**», do livro *Chuva da tarde* (1923), na sua composição *Seis sonetos portugueses: canto e orquestra. Saúde* (1943). [A partitura manuscrita conserva-se na Biblioteca Nacional, em Lisboa, com a cota: EMUS6 54.]

## V.

**Ivo Cruz** (1901-1985) incluiu «**Soneto de Ávila**» nas suas *Canções perdidas: para canto e piano*. O «Soneto de Ávila» de António Sardinha foi inicialmente publicado na revista *Contemporânea*, vol. 1, n.º 3 (Julho de 1922), p. 132; e logo depois recolhido no livro *Chuva da tarde* (1923). [Da partitura de Ivo Cruz há registo de uma edição publicada em Lisboa, Valentim de Carvalho, 1984.]

## VI.

**José Campos e Sousa** (n.1943) musicou e interpretou à guitarra os seguintes poemas de

António Sardinha:

- «**Soneto da casa**», de *Quando as nascentes despertam...* [José Campos e Sousa gravou esta composição, com o título «Fado Joaninha», no disco *Nossa Senhora do Carmo* (1988); outro intérprete, José da Câmara, incluiu-a no seu disco de estreia (*José da Câmara*, 1988).]

- «**Invocação**», de *A epopeia da planície*. [Foi incluída na cassette *Lusitânia em giesta florida* (1997).]

- «**Nun'Álvares**», de *Pequena Casa Lusitana*. [Foi incluído no disco (CD) *São Nuno de Santa Maria – Por Portugal e basta* (2009).]

[M.V.C.]